

SUR LE GROUPEMENT DES LANGUES FINNOISES

Les langues finnoises dites « de la Baltique » sont les suivantes : le finnois, le karélien-olonetzien, le vepse, le vote, l'esthonien, le live.

Depuis environ 1890 on les partage en deux groupes : le groupe du nord-est comprend les langues finnoise proprement dite, karélienne-olonetzienne et vepse ; celui du sud-ouest embrasse le reste. Ce classement est de M. E. N. SETAELAE, il l'a esquissé dans ses cours à l'Université sans entrer dans les détails. M. SETAELAE maintenant, je crois, toujours son système de classement.

Au cours de mes recherches sur les pronoms des langues finnoises « de la Baltique » je crois être arrivé à certains résultats qui cadrent mal avec l'hypothèse de M. SETAELAE. A mon avis les parlers finnois se partagent entre les deux groupes ; notamment les parlers occidentaux se rangent dans le groupe sud-ouest (vote, esthonien, live), tandis que les parlers orientaux appartiennent au groupe nord-est.

La plupart des innovations et particularités des parlers finnois occidentaux sont communes aux langues du groupe sud-ouest. Je citerai quelques cas seulement :

1. Les formes anciennes : * *mō* « nous », * *tō* « vous » ont été remplacées par des formes analogiques * *međet*, * *teđet* (seulement en vote : *mō*, *tō*).
2. Les racines courtes *ma-*, « moi », *su-*, « toi » = *minu-*, *sinu-* existent en esthonien et en finnois occidental.
3. Le pronom réfléchi *itse* est employé comme renforcement des autres pronoms : *itsehänensä*, *-kukin* etc.
4. Les mots pronominaux *sillinen* « tel » ; *millinen* « quel ».
5. Nous rencontrons le partitif *montaa*, ce qui suppose un nominatif *monta*, en esthonien, en live et dans les parlers finnois occidentaux.
6. Le nominatif *kekä*, * *keγä* nous est connu par les mêmes langues.
7. *süis* « ainsi ».
8. Le génitif pluriel en *nnen* (> *nden*, dans le mordve aussi.)
9. Le type *edeskuka*, pronom indéfini (en live et dans les parlers finnois occidentaux.)

10. L'esthonien *muud kui* : finnois occid. *muukkon* < *mūta koin* ; la syntaxe dans ses grandes lignes reste commune aux deux groupes.

Au point de vue phonétique et au point de vue morphologique il y a quelques points de contact très importants entre le groupe sud-ouest et les parlers orientaux du finnois.

1. Dans les cas d'alternance consonantique (*Stufenwechsel* : alternance de degré) suivants *kl* : *γl*, *kr* : *γr* etc., le type à sonore (le degré faible) a été généralisé.

2. L'inessif *ss* est devenu court.

3. Le génitif pluriel a été formé sur le thème du singulier.

4. Le type *pojan kanssa* « avec le fils » etc.

Il est probable que les Finnois occidentaux étaient venus en Finlande par une autre voie et à d'autres époques que les orientaux. Les premiers sont arrivés dans ce pays en traversant les golfes de Finlande, ils venaient de Livonie et des îles, spécialement d'Oesel ; c'est là qu'habitaient alors déjà les ancêtres des Esthoniens actuels. Les Finnois orientaux sont entrés en Finlande par l'isthme de Karélie. Le peuplement de la Finlande occidentale s'est fait dans les premiers siècles de notre ère. Les Karéliens ne se sont établis en Finlande orientale que quelques siècles plus tard.

La communauté du développement phonétique et d'autres concordances linguistiques entre presque tous les parlers finnois de Finlande trouvent sans doute leur explication dans les conditions géographiques actuelles.

(Turku.)

† HEIKKI OJANSUU.

Au cours de l'impression de ces lignes nous apprenons la nouvelle du décès de notre éminent collaborateur Henri OJANSUU. Né en 1873, H. Ojansuu a été nommé récemment professeur de linguistique finnoise à l'Université finnoise de Turku (Abo) fondée après la guerre. Son esprit fin et agile s'alliait avec une érudition profonde et une assiduité inlassable au travail scientifique. Parmi ses études qui embrassent le domaine entier de sa science rappelons ici seulement les plus importantes : *Suomen lounaismurteiden äännehistoria* (Histoire phonétique des dialectes finnois du Sud-Ouest), Helsingfors, 1901-03 ; *Mikael Agricolan kielestä* (La langue de M. Agricola), Helsingfors, 1909 ; *Suomen kielen tutkimuksen työmaalla* (Études sur la langue finnoise), Jyväskylä, 1916 ; *Itämerensuomalaisten kielen pronominioppia* (Études sur les pronoms des langues finnoises baltiques), Turku, 1922.

La Rédaction de la REVUE DES ÉTUDES HONGROISES
ET FINNO-OUGRIENNES.